

家族計劃 評價研究의 方向

— 家族計劃事業 評價研究에 關한 會議錄 —

1973年 1月

家族計劃研究院

RECOMMENDED DIRECTIVES OF THE RESEARCH-EVALUATION WORK

— PROCEEDINGS OF THE MEETING OF FAMILY
PLANNING EXPERTS TO DISCUSS
1973 SUBJECTS FOR RESEARCH-EVALUATION—

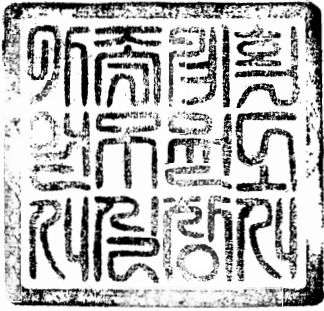
JANUARY 1973

THE KOREAN INSTITUTE FOR FAMILY PLANNING

家族計劃事業 評價研究 開發會議

日 時：1973. 1. 19. 14:00

場 所：家族計劃研究院 會議室



1040

目 次

1. 인사 말씀	3
2. 綜合討議 結果 및 建議	5
3. 家族計劃 評價 研究 開發에 관한 各 委員 意見 (가, 나, 다. 順)	9
1) 高 応 麟	11
2) 郭 頭 模	14
3) 權 奎 赫	17
4) 金 命 鎬	21
5) 閔 昶 東	24
6) 朴 亨 鎰	27
7) 辺 時 敏	30
8) 梁 在 謨	33
9) 李 海 英	37
10) 張 慶 植	40
11) 崔 至 薰	49
12) 韓 基 春	54
13) 洪 性 鳳	57
14) Walter B. Watson	61
4. 1973年度 評價研究事業 計劃案 (別冊)	67



인 사 말 씀

家族計劃研究院이 1971年 7月 1日 開院하여 同年 8月 31日에 調査 研究 協議會를 開催하여 여러 委員들을 모시고 家族計劃事業 評價研究의 方向設定을 위한 會議를 갖인바 있습니다.

그후 여러 委員들께서 提示하여 주신 方向에 따라 院의 職員들은 誠心껏 努力을 傾注하여 왔으나 아직까지의 結果가 對 內外的으로 만족스러운 成果라고 보기는 어렵겠습니다.

그러나 大過없는 한해의 事業期間이 지나가게 된 것을 이 자 리를 통하여 여러 委員들께 感謝의 말씀을 드리고져 합니다.

委員들께서는 각기 象牙塔 안에서 항상 研究하시며 時代와 諸般與件에 맞는 훌륭한 研究設計를 늘 하고 계시리라 믿읍니다.

本人 역시 國家發展과 家族計劃事業上 그리고 政府要求에의 充足을 위하여 무엇을 어떻게 해 나아갈 것인가에 대하여 늘 생각하여 왔읍니다만 特別한 案을 構想치 못하고 있습니다.

그러므로 今日은 또 한해동안 저의 院이 해야할 바와 나아가야 할 指標를 말씀해 주시기 바라며 또한 그를 배우고자 합니다.

評價 研究業務를 遂行하면서 우리 職員들이 생각하여온 몇

몇 案을 여기 간추려 보았습니다.

이것은 우리가 다할 수 있다는 것이 아니라 오직 하고 싶다는 뜻으로 내놓은 것입니다.

이에 여러 委員들의 批判과 指導鞭撻을 받고자 합니다.

아울러 院의 使命인 評價 研究事業에 대한 여러 委員들의 意見을 이처럼 많이 書面으로 表明하여 주신데 대하여 感謝하는 바입니다.

저희는 허락된 豫算과 人力의 範圍내에서 여러 委員들의 뜻을 充實히 履行코져 합니다.

끝으로 각 委員께서 말씀하신 意見을 冊字 發刊에 힘쓴 當院 評價課 職員들의 勞苦를 致賀하는 바입니다.

1973. 1.

家族計劃研究院長

車

潤

根

綜合討議 結果 및 建議

1. 綜合討議 結果

가. 1973年度 家族計劃評價 및 研究事業으로 家族計劃研究院에서 作成한 19個 事業計劃은 分野別로 다음과 같이 大別取舍하여 重複되는 內容을 避하고 좀더 깊이 있는 研究를 할 수 있도록 한다.

(1) 事業統計分野

(가) 家族計劃事業 統計에 依한 分析 및 地域別 評價

(나) 家族計劃事業 良好 및 不振 地域別 諸般要因 比較研究 및 事業統計 確認調査

(2) 地域社會에 關한 研究分野

(가) 地域社會의 家族計劃事業 浸透方案에 關한 研究

(나) 地域社會 組織活動에 關한 研究

(3) 特殊地域에 關한 研究分野

(가) 都市 貧民地域의 保健活動에 關한 調査

(나) 僻地 및 都市 零細民의 家族計劃實態 및 普及에 關한 研究

(4) 病院事業 研究分野

(가) 病院 家族計劃 受容者의 綜合 避妊效果에 關한 研究

(나) 病院 家族計劃事業 評價

(5) Action Program Research 分野

(가) 事業場을 통한 家族計劃 事業에 관한 研究

(나) 公務員을 통한 家族計劃事業 強化方案

(다) 軍隊를 통한 家族計劃 普及 示範事業

(6) 經濟關係 研究分野

(가) 人口變動과 經濟開發에 관한 研究

(나) 第4次5個年 家族計劃 試案作成 및 打當性에 관한
研究

(7) 標本調査에 依한 研究分野

(가) 弘報教育方法 開發에 관한 研究

(나) 子女數에 따른 經濟的인 觀念 및 이의 出産力에 미
치는 영향에 관한 研究

(다) 地域別 有配偶 婦人의 長期推計

(라) 社會, 經濟 및 文化的 側面에서 본 差別 出産力
研究

(마) 全國的인 多目的 標本活用に 依한 人口增加 現況
및 家族計劃實態에 관한 研究

나. 研究課題의 選擇은 家族計劃研究院의 豫算과 人力의 範圍
內에서 取捨選擇할 것이며 研究院에서 推進하기 困難한 研究事

業은 外部人士 또는 他 研究機關과의 契約이나 協助下에 実施
토록 한다.

다. 本來의 研究院 機能에 비추어 Action Program 은 되
도록 止揚하고 純粹 調查研究事業에 集中하여야 한다.

2. 建議事項

가. 家族計劃에 關한 調查研究는 많은 學術機關 또는 關係研
究機關에서 參與하고 있다. 따라서 各 機關에서 推進하고 있
는 研究事業의 重複을 避하고 이에 關한 相互 情報交換을 爲
하여 定期的인 會合을 위한 委員會나 Information Center
의 設置가 必要하다. 付加해서 上記 目的을 爲하여 News
letter나 文獻目錄集이 刊行되어야 한다.

나. 家族計劃事業이 始作된지 이미 10年이 지난 現在에 있
어서 家族計劃은 學界에서도 가장 重要한 一部가 되었다.
따라서 家族計劃에 關한 모든 基礎가 될 수 있는 '家族計劃
白書'가 作成되어야 한다.



家族計劃 評價 研究開發을 爲한 意見

良窳 學教 益和則斯舉 學始 尚且難堪

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

高 応 麟

(서울대학교 保健大学院)

家族計劃事業에서 가장 重要한 課題의 하나는 目標로 하는 어떤 量만큼의 出生率 低下를 達成시키기 위해서 어느 程度의 數의 婦人들이 家族計劃을 實施해야 하는 가에 대한 答을 事前에 파악하는 것이라 하겠다. 이 答을 얻기 위해서는 家族計劃事業 期間동안에 避妊을 實施한 婦人 即, acceptor 들로부터 同期間內에 豫期되는 出生數와 이들 acceptor 들이 만일 그 期間內에 避妊을 하지 않았다고 假定하였을 때에 期待되는 出生數를 比較해 보는 方法을 利用하는 것이 理論적으로 妥當할 것이며 이것이 可能하려면 다음과 같은 data 를 얻을 수 있어야 한다. 即

- 1) 事業期間中の 모든 acceptor 들로부터 '만일 이들이 避妊을 實施아니하였을 때'에 期待되는 出生數
- 2) 事業期間中の 모든 acceptor 들로부터 '이들이 避妊을 實施함'에도 불구하고 發生할 수 있는 出生數 (이는 避妊의 失敗 또는 使用中斷 등에 起因한 것임.)

이 data 는 어디까지나 假想的인 것이므로 直接 Survey 등

을 통하여 얻어질 수 있는 것은 아니고 어떤 假定을 設定하고 이에 立脚하여 유도된 出産 Model에 依하여 理論적으로나 求할 수 있는 것이다.

近者에 Chandrasekaran et al (1971)은 이와 같은 data를 얻는데 있어 利用할 수 있는 出産 Model로서 Perrin과 Sheps가 유도한 Model을 提示하고 있으며 그들은 특히 短期間內 즉, 例를 들면 5年 정도의 期間內의 出生數의 期待值를 얻는데 있어서는 確率的 出産 Model에 立脚하는 것이 出生間隔의 平均値나 또는 年令別 出産率에 依하는 것 보다 더 妥當性이 있다고 보고 있다. 그러나 이와 같은 確率的 出産 Model을 利用하려면 이 Model에 依하여 誘導된 出生數의 期待值의 數式에 나와 있는 여러 Parameter에 對한 情報가 必要하게 되는데 이 情報가 正確하면 할수록 實際에 가까운 出生數의 期待值를 얻을 수 있을 것이다.

즉 例를 들어 Perrin과 Sheps의 Model을 利用하는 경우 우리는 다음과 같은 Parameter에 關한 data를 갖고 있어야 한다.

- 1) 妊娠 確率
- 2) 妊娠結果가 流産으로 끝날 確率
- 3) 妊娠의 結果가 死産으로 끝날 確率
- 4) 妊娠의 結果가 出生으로 끝날 確率
- 5) 妊娠이 流産으로 終結되는 경우의 平均妊娠期間

- 6) 流産後 一時的 平均不妊期間
- 7) 妊娠이 死産으로 終結되는 경우의 平均妊娠期間
- 8) 死産後 一時的 平均不妊期間
- 9) 妊娠이 出生으로 終結되는 경우의 平均妊娠期間
- 10) 出生後 一時的 平均不妊期間

이 中에서 9) 인 妊娠이 出生으로 終結되는 경우의 平均妊娠期間에 關한 情報은 우리가 이미 알고 있는 것이나 그 나머지들에 關해서는 우리나라에서 아직 믿을 만한 것이 없는 實情에 있으므로 앞으로 調查研究事業에 있어 이 方面에 關한 情報蒐集이 必히 要望되고 있다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

郭 顯 模

(延世大學校 醫科大學)

人口增加가 이 社會에 미치는 影響이 크게 되면서부터 이에 對한 對策을 강구하게 되었다. 그 人口政策에 대한 것은 國家事業으로 採択되므로 因하여 우리나라에서도 어느 나라보다 더 먼저 採択하므로써 出産率을 減少시켰다는 것은 周知의 事實이다. 過去 10年間 많은 財源과 人力의 動員 그리고 많은 努力으로 그 成果는 현저하게 나타나고 있다. 現在까지의 成果만을 볼때 滿足할 수 없다는 것도 事實이다. 그러면 現在까지 우리가 하고 있는 家族計劃事業에 있어서 여러가지의 評價事業이 없었느냐 하면 그렇지도 않다. 많은 評價事業도 하고 시정도 하였지만 아직 손이 못 간곳도 있었으며 또한 더욱 많은 評價事業이 더 많이 進行되어 大대적인 시정이 必要하지 않을까 하는 생각도 된다. 家族計劃研究院이 생기고 나서 國家事業으로 採択된 家族計劃事業評價를 많이 하고 시정도 하여 이 事業을 發展시킨 것도 큰 業績의 하나이다. 그러나 이것으로 滿足할 수 없다는 것은 이 事業에 關여하고 있는 모든 사람이 다같이 느끼고 있는 것이다. 한편 對象者인 一般國民은 이 事業을 하고 있는 當事者와 같이 同感을 가지지 못하고 있는듯 하다. 그러면 우리는 어떤 評價를 하여 왔나

하는 反省도 해야되며 이 事業을 進行하고 있는 專問家의 뜻만을 생각할 것이 아니라 一般國民 즉, 対象者의 생각을 참고하여서 이러한 方面에 대한 評價事業에 더욱 主力을 두어야 되지 않나 생각된다. 즉 專問家들은 너무나 技術面에만 集中을 두었고 啓蒙教育에 注力할 여가가 없는 듯하다.

現在까지 우리들의 評價事業은 I. U. D의 挿入実績, 먹는 避妊藥, 콘돔 등등의 方法의 実績위주의 評價만 하였다. 勿論 이러한 評價가 必要하며 또 앞으로도 繼續되어야 될 筈이다.

그러나 避妊을 하고 있는 対象者의 滿足如否 또는 不便한 理由등 医学的인 面만을 調査할 것이 아니라 社会的으로 어떻게 받아들이고 있는지 여부 또는 心理的으로 避妊을 함으로써 어떻게 變化하고 있는지를 調査하여야 될 것으로 思料된다.

또한 지금까지 中斷者의 事後對策으로 他避妊方法으로 유치하는 것으로 努力하여 왔으나 이것으로 끝일 것이 아니라 中斷者의 事後對策으로서는 中斷者의 心理的 變化에 對한 研究 및 評價를 해서 이에 對한 事後 또는 한걸음 더 나가서 中斷前에 對策을 강구함으로써 中斷을 어떻게 防止할 수 있는 가를 생각하여야 된다.

家族計劃事業을 위하여 많은 教育을 하였으며 莫大한 財源을 投資하여 왔으며 敎育者들도 많은 協助, 그리고 이 事業에 努力을 아끼지 않았다고 생각된다. 그러나 그들이 過然 우리 敎育者들이 希望하였던 만큼 滿足한 事業을 하였는지가

마음한구석에 의문을 남겼던 것도 事實이다. 우리는 이들의 事業実績에 대한 評價도 必要하지만 그들이 정말로 意慾的인 일로 생각하고 事業을 실천하고 있는지에 대한 評價의 開發이 必要하다고 본다. 우선 이 事業의 末端職員인 啓蒙員들에 대한 心理的 態度 및 不滿의 如否등을 調査評價하는 것이 시급한 問題라고 본다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

權 煥 赫

(서울대학교 医科大学)

1973 年에 家族計劃研究院이 遂行하기를 바라는 몇가지에 관하여 다음과 같이 愚見을 적어 보자.

1. 家族計劃研究院의 役割

家族計劃研究院의 2大課題가 評價와 研究 및 訓練에 있다는 것은 識者들이 周知하고 있는 바이다. 評價와 研究는 相互密接한 關係에 있는 것이어서 그 限界를 확실하게 劃 수는 없는 일이지만 家族計劃研究院의 경우는 역시 評價를 위한 研究라는데에 重点을 두어야 할줄로 안다.

어쨌든 이 機關이 名稱이 「家族計劃研究院」이니만큼 評價와 研究를 위한 組織과 配慮가 보다 과감하게 마련되 으면 한다.

2. 他研究機關과의 紐帶

家族計劃의 內容이 広範하고 研究分野가 多岐하다는 것은 널리 알려져 있는 일이다. 家族計劃 分野에 여러가지 研究機關이 있을 수 있다는 것은 극히 当然하다 하겠다. 앞서 지적한 바와 같이 家族計劃研究院의 研究事業을 어디까지나 評價

事業과 관련시켜서 실시되어야 하며 生物學的 研究나 臨床的 研究까지를 대상으로 할 필요는 없다. 따라서 이런 分野의 研究는 他機關 특히 大學에 委囑하는 것이 옳다고 본다.

한편 이 研究院이 우리나라 家族計劃의 評價와 研究의 母體라는데 대해서는 더 말할 나위가 없다. 따라서 이 研究院이 他研究機關과 緊密한 關係를 유지해야 한다는 것은 하나의 至上課題인 것이며 앞으로 보다 有機的關係를 모색함으로써 成果를 올릴 수 있다고 믿는다.

3. 家族計劃 白書

과거 10年餘에 걸쳐서 우리는 家族計劃 分野에서 貴重한 經驗을 하였고 앞으로 보다 알찬 成果를 얻기를 기대하고 있다. 自然增加率을 低下시키려는 年次前 目標가 設置되어 있고 이를 達成하기 위한 對策에 있어서도 많은 論議가 계속되어 왔다. 여러가지 科學的 根拠에 바탕을 두고 이들 目標나 對策이 마련되어 있는 것은 勿論이지만 보다 広範한 資料와 科學的 技術을 動員하여 우리나라 家族計劃 白書를 出刊했으면 한다. 短, 中, 長期計劃이 빈번하게 云謂되기는 하지만 家族計劃이 確定되어 있다고는 보기 힘들다. 이러한 意味에서 研究員이 此際에 白書를 낸다고 하면 그 價値와 意義는 자못 크다고 할 것이다.

4. 家族計劃事業을 위한 建議

研究院이 評價와 訓練에 力點을 두어야 하는 것은 사실이지만 그렇다고 그 活動範圍가 이에 局限되는 것은 勿論 아니고 언제나 이나라의 家族計劃事業 全般에 걸친 觀察과 建議를 게을리 해서는 안된다.

近來 우리는 우리나라의 家族計劃事業이 多少 浸滯狀態에 빠져있다는 評을 자주 듣고 있다. 그렇다면 그 理由나 原因이 무엇인가를 究明한다는 것이 重要한 課題로 되는 것이며 自体가 훌륭한 評價이며 研究라는데 있어서 異論이 있을 수 없다. 한편 이러한 理由나 原因이 파악된다면 이들에 대한 對策을 과감하게 當局이나 事業機關에 建議해야 하는 것이 研究院의 使命의 하나라고 할 수 있다. 다시 말해서 具體的인 政策樹立에 積極的으로 研究院이 參與해야 하는 것이다.

이렇게 위해서는 外國의 情報나 文獻도 항상 檢討되어야 한다. 가령 印度 Kerala의 男性不妊施術캠페인 같은 것이 或種의 시사를 주기도 한다.

그러나 언제나 重要한 것은 그 나라의 特殊性이며 이를 度外施하고 浸滯要因이나 阻害要因을 파악하거나 對策을 수립한다는 것은 無理한 注文이다. 어쨌든 이러한 要因을 파악하는 것도 과제려니와 파악된 要因을 토대로 하여 科學的 對策을 마련하고 이것을 과감하게 反映시키는 데에 研究院의 보다 重要

한 使命이 있다고 믿는다.

5. 研究報告書 抄錄作成

家族計劃 分野에서 發表되는 모든 研究의 成實이나 報告書를 蒐集하여 그 抄錄을 作成 編纂하는 것도 研究院이 해야 할 일의 하나이다. 年次別로 시행한다면 當該年에 이루어진 業績을 評價할 수 있는 資料로서 뿐만 아니라 貴重한 文獻으로서도 큰 價値가 있을 것으로 思料된다.

보건교육방법별 가족계획의 효과평가

金 命 鎔

(延世大学校 医科大学)

우리나라에서 1962年이래 家族計劃事業을 推進해 왔으나 그 成果가 아직도 滿足스러운 것이 못된다. 家族計劃은 비단 保健面의 事業이라고 단정하기 힘들며 社會經濟的, 心理學的, 行動科學的 其他 여러 分野와 복합적으로 關聯된 事業이라고 볼 수 있다. 保健面에서만 보더라도 家族計劃은 保健법적 봉사 및 教育을 통한 接近方法이 있다. 여기서는 保健교육면에 中하여 보다 큰 成果를 가져오기 爲해 研究코져 한다.

[研究 目的]

一定한 地域에서 選擇된 保健교육을 實施하므로 對象住民中 가임부의 家族計劃에 對한 知識, 態度 및 실천의 改進黨을 評價하고 그 結果를 全國的인 家族計劃事業에 적용하는데 있다.

[研究 方法]

대상으로 4個地域을 택한다. 즉 실험구역 3개처와 내조구역 1개처로 한다. 각 구역은 2개면 (10,000인구)으로 한다.

(A . B . C . 실험구역과 대조구역)

보건교육방법은 다음의 3구분으로 나누어 각각 특정한 1 방법을 택하여 A . B . C . 실험구역에서 각각 보건교육을 실시한다.

(A) 집단지도와 극적 기술 (Group techniques and Dramatic techniques)

예 : 위원회조직운영, 문제해결식
역할극, 사회극, 야담

(B) 학생 - 교사관계를 중심하는 기술 (Student oriented techniques and Teacher initiated techniques)

예 : 실험, 글짓기, 현지실습, 시범

(C) 매체와 시설중심기술 (Material focused techniques and Equipment centered techniques)

예 : 음판, 전시, 영화, 환등 등

[研究機關]

研究機關은 2年으로 하고 研究前과 後 그리고 中間 (研究시작후 1년후) 에 지식, 태도 및 실천면의 효과 측정을 한다.

[研究結果의 評價]

研究前後比較法 (before-and after-research design) 으로 식별 열있는 분석 특히 지역사회의 특성과 지식정도에 따른 가족계획에 대한 효과 (지식, 태도, 실천, 인구분석학적면 등) 와 方法論的 評價 즉, 效率性, 投資와 생산, 실현성등 (efficiency, input/output, feasibility etc.) 를 比較해서 가장 效率的이면서도 經濟的인 方法을 発見하여 家族計劃專業發展에 기여코저 한다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

閔 昶 東

(保健社會部 母子保健管理官)

評價라 함은 努力에 對한 結果를 알기 爲한 것이요.

努力에 比해 어느 程度의 結果를 가져왔느냐 하는 것인데
其 結果를 設定할때 우리가 아무 基準없이 터무니없는 期待
可能性에 依한 結果를 期待했다가 其 期待結果를 得했으며 滿足
할 것이나 其 期待結果에 滿足할 만한 結果를 가져오지 못했
다면 事業의 失敗니 成功이니 하는 것으로 안다.

目標을 設定하는 것부터 우리가 再評價를 해 봐야 할 것이다.
即, 76年末에 1.5%의 人口自然增加率을 誇示하려면 現 時點
에서 무엇을 어떻게 할 것인가

可妊女性의 出産力을 어느程度 以上으로 調節할 것인가

可妊女性은 現 몇名 있는 것인가

現在 우리 家計遂行하는 方法이 425個 種類를 一率的으로
定하고 있는 것이 오른 方法인가. 所謂 投資하는 方法도 評
價를 해야할 것이다.

勿論 其 方法 하나 하나도 評價 乃至 第三 研究하여 우리
女性이나 우리 風習에 適合한 것인지 勿論 現 우리가 開發한
것이 이 몇가지 以外는 存在하지 않으니 이것을 現在 使用을
強要하는 形便이니 두말할 것 없으나 그러니 其 投資에 比해

其 成果는 必히 評을 해 봐야 하는 問題이다.

그리고 이 End user의 Attitude만 study할 것이 아니
되, 其 執行하는 Staff 醫師 Service하는 사람이니 其
Atmosphere도 必히 評價를 해야할 것이다.

結果로 우리 家計事業이 每5年以來 人口國勢調査를 通하여서
만이 其 結果를 얻게되어 한편 不幸中 多幸이라고 할까 정
말로 危機千萬인 事業이다. 其 結果가 增加의 Sharp한 화
살로 表示되니 Sharp한 것이 둔화되면 몇지 예리해지지 않
을 것이기 때문이다.

理由는 社會・經濟 特히 西歐의 生活方式이 우리에게 直接
間接 影響을 미치게 됨은 두말할 것도 없고, 옛적에도 우리가
大家族制를 瞬間 瞬間 좋아서 自己萬足 했던 것은 不일 것
이다.

다만 適當한 子女를 가졌으면 했는데 그게 뜻대로 안되니
運命이니 팔자이니 했었고 世上 되는데로 巡應했을 뿐이다.
그리하여 이것도 人間的으로 科學的으로 可能한 事業이라 하는
것을 近者에 깨닫게 되어 비로서 事業이 始作된 셈이다.

이러한 것을 機化가 되었다고 우리의 努力의 結果라고 錯覺
을 일으키면 안될 것이다.

따라서 첫째로 每年 出生數字를 파악해야 할 것이고, 그 파
악하는 方法을 모색해야 할 것이고. 다음은 各 方法이 出産에
미치는 即, 出産抑制의 效果를 測定해야 할 것이다.

그래서 投資해야만 其 投資가 산 投資요, 其 事業이 산 事業이라 할 것이다.

故로 既存保健網인 保健支所要員, 母子保健要員, 家計要員, 結核要員을 利用하는 方法, 其他 市·區·郡 單位에 集團되어 있는 保健所 職員 特히 保健職要員의 Work load 를 調査하여 其 利用方法을 研究하는 것도 家族計劃事業을 効果있게 遂行하는 方法의 하나이다.

反面에 家族計劃事業을 効果있게 執行하기 爲하여 要員들의 再配定, 資金의 再分配等の 要件을 研究해야 될 것이다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

朴 亨 鍾

(서울大學校 保健大學院)

1. 調査 評價 研究分野에 있어서의 問題點

가. 家族計劃과 關聯하여 調査 研究되어야 할 分野가 너무나도 廣範圍하기 때문에 現在의 研究院의 研究 Staff가 모든 分野를 다 Cover 한다는 것이 實際적으로 不可能한 일이다.

나. 調査 研究되어야 할 廣範圍한 分野와 問題中에서 무엇을 優先적으로 다루어야 할 것인가를 決定하기란 꽤 어려운 일이다.

다. 調査 研究內容이 家族計劃 Program에 具體적으로 도움이 될 수 있는 것이어야 함에도 불구하고 많은 경우에 研究 結果가 活用되지 못하는 일이 많다.

以上の 問題點을 解決하기 위하여 다음 몇가지를 제안한다.

1) 연구원의 調査 評價 研究事業을 두가지로 區分한다.

즉,

가) 研究院 自体 Staff에 의한 事業

主로 National Program에 대한 評價, National fertility Survey等 Nation wide 한 調査나 評價事業 및

各 Staff가 Propose 한 Individual Project

나) 契約에 의하여 研究院外의 機關이나 個人에 의한 事業

National Program에 도움을 줄 수 있는 各種 Pilot Study나 家族計劃에 영향을 주는 各 Factor의 分析等を 의미한다.

2) 研究院의 主管下에 Research Committee의 構成이 必要하다. 이 Committee는

가) 定期的으로 Research Application을 받아서 審査하고 優先順位를 決定한다.

나) 提出된 Research Design을 읽고 不足한 點을 지적하여 補完토록 한다.

다) 必要한 研究테마를 選定하여 研究者를 選定 위촉한다.

라) 完成된 研究論文을 評價한다.

마) 研究院과의 契約으로 研究된 論文은 契約된 研究者의 이름으로 發表하되 研究院의 業績으로 한다.

3) 研究內容의 活用을 위하여 研究論文의 끝에는 반드시 National Program에의 建議를 包含하는 것을 義務化한다.

2. 앞으로 研究되어야 할 分野

가. Decision making에 관한 研究

나. Family Planning Adoption에 관여하는 Social factors에 관한 研究

다. 各 敎育方法에 따른 効果에 대한 Comparative Study

라. Family Planning Information의 Natural diffusion에 관한 Study

마. Cost-effectiveness Study

바. Legal aspect에 관한 Study

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

辺 時 敏

(人口問題研究所)

本人은 本題에 대해서 두개의 研究課題를 提議하고자 한다. 그中 하나는 家族計劃事業을 直接 評價하고 나아가서 그의 是正點을 發見하는데 目的이 있고, 또 하나는 家族計劃事業 그 自体에 直接 關係된 것은 아니지만 間接的으로는 크게 關係되고 있으면서도 家族計劃事業에 重大한 影響을 미치고 있고 또 한 앞으로 繼續 影響을 미칠 수 있는 問題를 여기에 提起 하려 한다.

첫째의 課題는 避妊方法別 1件當 採択에 所要되는 要員의 勞力과 그에 關聯된 問題들을 解明하는데 主目的이 있다.

從前에는 어떠한 科學的인 基準下에 要員 1人當 割當量을 決定하였는지는 分明하지 않다. 다만 政策的인 考慮에서 各道 割當量, 그 다음은 郡·面 割當量씩으로 家族計劃採択者를 割當하고, 거기에는 人口 特히 可妊女性量 程度가 아마도 考慮되었는지 모른다. 이러한 方式으로서는 科學性이 없을뿐만 아니라, 要員의 勞力을 正當하게 評價할 수 없고, 그의 애로점과 問題點, 改善點과 그의 改善方法도 導出해 낼 수가 없다. 要員의 坦當 地域의 自然的인 條件, 人口數등이 考慮對象에서 除外되어 要員의 士氣와 採択率 및 副作用發生率 등에 影響을 미치고,

또한 要員의 力量을 起過하는 目標量은 採択量을 減少시키고, 副作用發生率을 높이는 結果를 가져온다고 본다.

그러므로 方法別 件當採択에 投入되는 要員의 勞力을 科學的으로 推定하여, 그에 依拠해서 要員當 坦當量을 앞으로는 策定하는 것이 合理的이다. 그러한 調査過程에서 要員의 業務指針과 活動要領에 必要한 科學的인 資料를 얻을 수 있다.

한편 方法別 副作用 呼訴者의 呼訴內容 내지 不平內容을 調査함과 同時에 要員의 勞力投入量 및 接近方法을 比較分析함으로써 要員의 活動要領 및 接近方法을 開發할 수 있다.

이러한 要員의 勞力投入策定과 並行하여 需要外의 要因作用效果도 研究하여 거기에서 啓蒙教育事業向上을 위한 効率的 指針도 얻어내어야 한다고 생각한다.

以上과 같은 觀點에서 「避妊方法別 件當 要員勞力投入量과 背景的 諸要因에 관한 調査研究」가 時急하다고 생각한다.

다음 두번째의 調査研究事業에 대해서 말한다면 從前에 國회에 提出하였던 母子保健法의 必要性, 그 制定의 妥當性을 밝혀내는 일이다. 勿論 一部에는 그 法의 制定에 反對하는 勢力이 있다. 또한 그 法은 制定하지 않아도 實際로 實施되고 있는 거나 다름이 없다는 말이 있을 수 있다. 後者에 대해서는 本人은 人工流産이 實際로 實施되고 있어도 그것은 現行法上 不法行爲가 되고 法治國家에서 不法行爲가 公公然히 姿行되고 있으므로 그 法의 制定은 必要없다고 보는 것은

잘못이다. 드디어 姿行되고 있으므로 制定할 必要가 있다고 생각된다. 前者에 대해서는 充分히 納得이 갈 수 있는 理論的 根拠를 提示할 必要가 있다고 생각된다. 現行法の 隨胎罪에는 社會的・經濟的・醫學的인 面에서 矛盾된 점이 한 두가지가 아니다. 이러한 矛盾點을 抽出해 내고, 그의 理論的 根拠를 提示하여 反對勢力의 主張을 封鎖할 必要가 있다.

거기에는 外國例의 研究도 必要하다. 現行法の 수태죄의 成立根拠를 論理的으로 批判한다면 그것은 法制定이나 政策立案者가 確信을 갖고 政策을 밀고 가는 勇氣를 얻게 될 것이다.

現行法上의 人工妊娠中絶 및 母子保健에 관한 條項을 일일이 檢討하여 그의 矛盾點 내지 不當性을 抽出하고 그 條項의 改正의 必要성과 그 理由를 밝힘과 同時에 改正法律案까지 마련하는 것은 家族計劃研究院의 業務外라 생각한다면 그것은 큰 錯誤이다. 人工妊娠中絶은 家族計劃과 間接的으로 깊은 關係가 있고 母子保健과는 더욱 直接的인 關係가 있는 것이다. 이러한 研究事業은 家族計劃研究院 以外에서는 擔當할 곳이 없다. 그러한 뜻에서 본 研究테마를 研究院에 提案하는 바이다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

梁 在 謨

(延世大學校醫科大學)

韓國에서의 家族計劃 事業은 과거 10余年동안 淸々한 發展을 해 왔다. 그러나 앞으로 目標한 바를 완전히 達成하 기 위해서는 이때까지의 노력보다도 더 많은 노력을, 이때까지 시도한 方法보다는 보다 새롭고 강력한 方法을 模索하지 않으면 안되게 되었다.

現在까지 우리나라 農村의 家族計劃 現地事業은 各面에 配置된 家族計劃 要員과 어머니회를 中心으로 주로 이루어졌으나 여러가지 難點들과 制限點이 있어 強力하고도 만족할만한 家族計劃事業을 施行하지 못하고 있음을 우리는 알고 있다. 즉, 한명의 家族計劃 要員로서는 일개면 全體를 감당하기 어렵고 여러가지 法的인 制限으로 자궁내 장치 插入이나 피임기구 分배 등에 家族計劃 要員의 活動에 制限이 있으며 어머니 會員들도 이 方面의 知識과 能力이 貧弱하여 큰 도움이 되지 못하고 있는 實情이다.

특히 最近에 이르러 完全한 家族計劃事業의 성공을 위해서는 家族計劃 自体의 노력만으로는 어려운 점이 많다는 事實이 國內外에서 많이 거론되고 있다. 完全한 家族計劃 事業을 위하여는 國民 全體의 經濟, 教育水準은 물론 國家 保健事業 全體가

均衡을 이루어야 한다는 것이다. 그 중에서도 家族計劃과 모자 보건과는 특히 密接한 關係가 있어 보다 나은 家族計劃 事業의 成果를 위하여는 적어도 家族計劃 事業과 모자保健 事業과는 統合이 이루어져야 한다고 믿는 사람들이 많다.

이러한 점들을 考慮한후 韓國 農村의 한 地域을 택하여 시범적으로 새로운 家族計劃 事業 強化方案을 模索해 보아야만 하게 되었다. 그러한 뜻에서 여기 한가지 方案을 試案으로서 제시해 보고자 한다.

이 方案은 다음과 같은 原則을 주축으로 하여 施行되어야 한다.

1. 場 所 : 韓國의 한 전형적인 農村地域
2. 家庭保健要員 (Family Health Worker) 의 이용 : 단기간 (約 3 個月) 의 教育과 訓練을 받은 새로운 保健要員을 住民 1,000 ~ 2,000 名에 한명씩 선택하여 이용한다. 이러한 家庭保健 要員은 그들이 속하여 있는 부락의 主부 (과부면 더욱 좋다 또는 위생병 출신의 男便을 가지고 있으면 더욱 좋다) 중 에서 선택되어야 하며 家族計劃 事業과 모자保健 事業의 補助役割은 물론 그 部락의 모든 동태統計까지도 蒐集할 責任을 지우도록 한다. 이러한 단기간 訓練된 保健要員의 이용은 開發途上 國家의 새로운 의료 전달 制度下에서 가장 바람직한 方法으로 現在 알려지고 있는 것이다. 이와 같은 家庭保健 要員을 이용하면 다음과 같은 利點이 있을 수 있다.

- ① 現在의 家族計劃 事業을 強化할 수 있으며,
- ② 實際 일선에서 家族計劃事業과 모자保健事業을 統合할 수 있으며,
- ③ 經濟的이고,
- ④ 地域의 保健問題를 住民들 스스로 解決할 機會를 부여하는 것이 되며,
- ⑤ 全國적으로 施行되는 새마을 事業과도 긴밀한 유대를 가질 수 있으며,
- ⑥ 地域의 모든 의료사건 (health events) 를 완전히 把握할 수 있고,
- ⑦ 住民들의 協調를 쉽게 얻을 수 있다.

3. 現在 施行하고 있는 의료법을 이 실험지역안에서 만든 어느정도 유연성 있게 適用함으로써 家庭保健 要員이 法에 크게 구애됨이 없이 더 많은 일을 할 수 있게 한다.

4. 住民들에게 피임기구를 더 쉽게 分배할 수 있는 方案을 採択한다. 例를 들면 콘돔을 담배가게나 이발소에서 (무상) 分배하게 하든가 피임약을 家庭保健 要員도 分배할 수 있게 하는 方法등을 생각할 수 있을 것이다.

5. 이 事業이 効果가 있을 경우 이러한 事業을 韓國農村地域 어디서나 큰 수정을 가하지 않고도 그대로 施行할 수 있게 充分히 現實的이어야 한다.

이러한 方法들이 어느정도 效果가 있을 것인가를 알기 위해

서는 다음과 같이 研究企劃을 세우면 좋을 것이다. 즉, 한 農村의 2個面을 실험지역으로 하고 다른 2個面을 대조지역으로 하여 事業 前後 調査를 통해 상호 比較관찰 하는 方法을 택하면 좋을 것 같다.

끝으로 이 研究事業의 進行過程에서 다음과 같은 의문에 대해서도 解答을 얻을수 있을 것이다.

1. 家族計劃과 母子保健 統合事業이 實際 人口 成長을 減少시키는데 어느정도 效果가 있을 것인가?
2. 農村 家庭保健 要員 活用이 全体 의료전달 制度에 어느정도 유용하게 活用될 수 있을 것인가?
3. 農村 家庭保健 要員을 이용함으로써 人口動態의 把握이 어느정도 이루어 질 수 있을 것인가?

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

李 海 英

(서울大學校文理大)

1) 우리나라 研究機關에서의 一般的인 現象이지만 既存 調査資料의 分析이 疎忽히 된채 새로운 調査가 되풀이 되고 있다. 結果的으로 別로 利用되지 못한 資料만이 山積하게 되며 時間이 經過할수록 그 分析은 資料와 損失과 記憶의 喪失로 점점 더 어려워진다. 家族計劃研究院의 경우에도 이點 例外가 아닌 것 같다. 1971年度 出産率調査만 하더라도 研究院 自体의 分析과 더불어 몇個 分野에 걸쳐서는 外部人士에 委囑하여 그 分析이 進行中인 것으로 알고 있지만 아직도 손대지 못한 部分이 相當히 많은 것으로 알고 있다. 뿐만아니라 數次에 걸친 이 K.A.P 및 出産率調査는 우리나라에 몇個 안되는 全國的 調査로서 過去 10年間に 걸친 動態의 比較研究를 위한 둘도없는 貴重한 資料가 되고 있다. 1973年度 家族計劃研究院의 事業의 하나로서 山積해 있는 既存資料의 손대지 않은 部分의 分析을 建議하고 싶다. 時期的으로도 家族計劃의 새로운 展開를 앞두고 가장 適合한 事業일 출로 생각된다.

2) 研究院의 基本研究事業의 하나인 K.A.P 및 出産率調査가 73年度에도 實施될 것으로 豫想되지만은 앞에서도 言及한 바와

같이 그 性質로 보아 研究院 自体의 業跡일뿐만 아니라 國家的으로 重要的 事業이라 하겠다. 그러나 이러한 大規模的인 研究事業일수록 그 事前準備의 徹底를 期해야만 所期의 成果를 期待할 수 있다. 그러기 위해서는 우선 前番調査에서의 未備했던 点이나 重大한 欠陥이 무엇이였는지에 관한 철저한 檢討가 先行되어야 하며 이러한 檢討가 끝난 다음에 새로운 調査設計와 質問紙作成이 着手되어야 한다. 調査의 連續性을 確保하기 위해서도 반드시 必要的 作業이다. 同時に 變化하는 時代에 맞추어 새로운 質問項目의 挿入도 必要的 경우가 있을 것이며 이미 挿入되었은 質問가운데는 이以上 더 물어 볼 必要가 없게된 項目도 있을 것이다. 그러나 質問項目 하나의 새로운 挿入이나 削除가 이러한 全國的인 大規模 調査인 경우 直接 莫大한 金錢과 時間과 關係를 갖게 되며 또 一旦 調査를 마친 다음에는 다시 어찌할 수 없게 되어버린다. 이런 點을 생각할 때 적어도 質問紙作成過程까지 外部人士를 包含한 特別委員會 같은 것을 構成해 前番調査의 檢討와 새調査의 質問作成에 萬全을 期하기를 建議하고 싶다. 이것은 마치 美國의 Census에서 Census 終了直後부터 그 準備委員會가 構成되어 活動하는 것과 마찬가지로 일이라 하겠다.

3) 昨年度 같은 機會에 本人은 本 家族計劃研究院의 研究調査事業으로는 K.A.P 및 出生率 全國調査 以外에는 保社部の 家族計劃事業 遂行을 위해 그때그때의 政策決定을 위한 時急한

內
二

調査를 除外한 其他의 研究調査事業은 外部研究機關과의 協同
及至는 委囑形式으로 遂行하는 것이 所望스럽다고 建議한바 있
었다. 또 그것이 外部研究機關을 育成強化해나가는 길이며 國
家機關으로서의 研究院의 重要한 事業의 하나라고 생각한다.

本人이 所屬해 있는 人口 및 發展問題研究所도 한 두가지
研究計劃에 관해 研究院의 支援을 要請하고 싶으며 이에 關해서
는 따로이 研究院側에 建議할.가 하며 適切한 考慮가 있기를
부탁드리고 싶다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

張 慶 植

保健社會部 家族計劃課長

이번 家族計劃研究院 主催로 家族計劃의 評價 및 研究開發에 관한 Seminar 를 開催하는 機會를 맞이하여 筆者는 家族計劃 全般에 걸친 것 보다 家族計劃研究院의 特殊性을 勘案한 研究 및 調査評價를 말씀드리고자 한다.

保健社會部, 家族計劃研究院 및 大韓家族計劃協會의 3個部署에서 우리나라 家族計劃事業을 相互協力하면서 遂行하고 있음은 周知의 事實이며 그중에서도 家族計劃研究院은 1970年末에 制定된 家族計劃研究院法에 依拠 政府家族計劃事業을 위한 研究, 調査評價 그리고 要員의 訓練을 重要任務로 하여 事業을 遂行하고 있는 것도 周知의 事業이다.

우선 家族計劃研究院이 이와같은 任務를 遂行하여 가는데 있어서 具體적인 研究 및 調査評價 事項을 言及하기 前에 몇가지 事전에 考慮되어야 할 點이 있다고 생각된다.

먼저 研究 및 調査評價의 對象을 設定하는데 있어서 對象의 範圍에 따라서 研究規模가 여러가지로 定하여 질 수 있을 것이다. 卽, 對象範圍를 擴大하느냐, 아니면 特定分野에 限定하느냐 등의 決定이 더욱 重要하다고 생각된다. 研究 및 調査評價가 進行이 되어서 結果가 綜合되었을 경우 그 結果가 散

慢하지 않고 어떠한 焦點에 集中되어서 처음에 意圖한 事實表現이 좀더 事實에 가깝고 그리고 正確하게 表現된다면 그 分野의 研究家에게 큰 關心事일뿐 아니라 同時에 政府事業에 活用될 수 있는 價値있는 것이 될 것임을 생각할 때 研究 및 調査評價事項의 對象選定이 더욱 重要함을 알 수 있다. 더구나 財源算 여러가지 面에서 与件이 넉넉지 못한 家族計劃研究院의 경우 이점에 對하여 더욱 깊이 考慮되어야 된다고 생각된다.

勿論 家族計劃研究院에서 設定되는 研究 및 調査評價事項은 各種 研究機關에서 實施되고 있는 것과의 重複도 避하여야만 될 것이다.

지난 10年동안에 家族計劃分野에서는 數 많은 研究調査가 數 많은 研究機關에 의하여 進行되었고 또한 發表되어서 政府事業의 開發에 많은 功獻을 하였는 것이다. 그러나 政府事業의 遂行上 必要로 하는 大規模의 研究調査는 그 規模가 크고 長時日이 所要되므로 어느 研究機關에서나 簡單하게 實施될 수 없기 때문에 그 研究調査의 數가 많지도 않았고 또한 各研究機關에는 研究資金 研究員의 經驗 및 專攻分野의 与件에 따라서 一種의 嗜好에 따라서 어떤 特定の 研究分野에 集中되는 傾向이 있어서 政府事業이 必要로 하는 重要な 基本資料를 提供할 수 있는 研究調査는 各研究機關이 지니고 있는 여러가지 事情에 의하여 많이 進行되지 못한 印象이 짙은데, 바로 이런 事項을 家族計劃研究院에서 實施되어야 한다고 생각된다.

두번째는 모든 研究調査가 時限性을 지니고 있는 것은 아니나 間或 時限性이 要求되는 것도 있다. 周知하시는 바와같이 每年 되풀이 遂行되는 政府事業은 이때까지 알려진 最新의 資料를 基礎로 하여 年間計劃을 樹立하여 施行되는 것이나 이計劃樹立에 影響을 줄 수 있는 時期는 年中 어느때나 있는 것이 아니고 特定한 豫算編成時期에 適切히 活用되어야만 한다고 생각된다. 그러나 重要한 이時限性을 놓치고 翌年の 機會에 活用되었다면 1年の 期間도 짧은 것이 아닐뿐 아니라 投入된 時間, 勢力, 財源 등이 有効하게 活用되었다고 볼수 없으며 그 資料는 資料로서의 價値는 높게 評價되지만 資料가 지니는 元來의 價値로서는 빛을 잃어버릴 우려가 많다고 볼수 있다. 이와 같은 점을 亦是 家族計劃研究院에서는 充分히 考慮되어야 할 事項이라고 생각된다.

세번째에는 研究結果의 表現인데 그表現의 方法에는 여러가지가 있겠으나 各 研究機關에서는 그機關의 重要業績으로서 外部에 紹介하기 爲하여 單行本이나 定期發行으로 發刊할 수 있는 与件을 기다려서 發刊하는데 어떠한 研究調査이든간에 社會, 經濟 및 政治的 物議가 惹起될 우려가 없는限 數 많은 集計表가 完成되기 前이라도 簡易報告 或은 速報로서 社會에 널리 隨時로 紹介되어야 한다고 생각된다. 그리고 研究調査의 結果를 表現하는데 있어서도 當然히 事實表現에 充實하여야 하고 同時에 政府事業의 改善을 爲하여 具體的인 建議事項을 提示하는

것도 疎忽히 될수 없다고 생각된다. 그런데 그 建議事項이 이미 家族計劃分野에서 從事하는 사람이라면 누구나 알고 있는 事實이라면 오랫동안 問題點으로 되어온 事實을 再強調하는 그나름대로의 意義가 있다고 볼수 있으나 事業改善을 위한 建議라면 더구나 向上되어야할 事業遂行에 크게 重要的 事項이라면 改善이 必要的 事項의 指摘이나 方向提示에 그치지 말고 具體的인 改善方法이 提示될 수 있는 綿密한 研究調査를 必要하다면 더 進行하여 事業改善이 實際로 될 수 있도록 提示되어야 한다고 생각된다. 왜냐하면 最近에는 行政도 技術이라고 보고 있으므로 行政의 技術도 專門家에 의하여 開發되어야만 된다고 믿기 때문이다.

前述한 家族計劃研究院에서 實施될 各種 研究 및 調査評價가 實施되기 前에 考慮되어야할 內容을 다시 要約한다면 政府家族計劃事業의 現況을 統計學的으로나 其他 科學的인 方法으로 正確하게 把握할 수 있는 基本資料를 提供하고 앞으로의 方向提示를 爲하여 各種 研究機關에서는 쉽게 實施될 수 없는 大規模의 研究調査를 2~3年마다 一回式 定期的으로 實施하는 反面에 政府事業의 改善 或은 開發을 위하여 隨時로 必要로 하는 小規模의 調査評價를 短時日內 遂行할 수 있도록 하여 그 結果가 政府事業에 有効適切히 活用될 수 있도록 되어야 한다고 생각된다.

이와같은 見地에서 다음과 같은 研究 및 調査評價가 家族計

劃研究院에서 實施되어야 한다고 생각한다.

A) 規模가 큰 研究調查事項 :

K.A.P 및 出産力調査는 가장 重要的 事項일 것이며, 2~3年마다 1回式 定期的으로 實施되어야 할 것이다.

B) 小規模 및 短期의 調査評價事項 :

① 人口自然增加率의 低下程度를 事業目標量으로 하고 있는 만큼 이를 低下시키기 위하여 實施되는 政府家族計劃事業의 事業量이 얼마만큼이나 人口自然增加率에 影響을 주었는가를 알으켜 줄수 있는 指數 (Index) 의 開發이다. 지난 10年間 家族計劃事業을 政府重要事業의 하나로써 遂行되어 왔으나 이 事業의 效果를 直接 및 間接으로 評價하는데 있어서 이를 評價하는 사람에 따라서 一致된 意見을 가지고 있다고는 볼수 없었고, 때로는 더욱 이事業을 強化되어야 位置에 있으면서 오히려 이事業의 效果에 對하여 疑心을 提起함으로서 事業遂行上 困難이 많았던 것을 想起할 수 있는데 이와같은 어려움을 당하면서도 그 效果를 間接的인 方法으로 겨우 說得하는데 그치고 있는 實情은 우리 모두가 當하고 있는 事實이다. 따라서 家族計劃事業이 人口自然增加率을 低下시키는데 絶對 必要不可欠한 事業이라면 또한 더욱 強化하여 나가야 할 事業이라면 行政上의 큰 武器로서 事業效果를 正當히 評價할수 있는 直接的인 方法이 模索되어야만 할것이다.

② 各種 細部事業의 投資受惠比 (Cost-Benefit) :

既히 實施되고 있는 政府家族計劃事業은 많은 細部事業으로 細分되어 每年 補完 實施中이며, 同時에 必要한 新規事業을 追加하여 施行하면서 全体家族計劃事業을 效果的으로 遂行하여 나가고 있는 것이 現在의 政府立場인데 그러면 果然 이들 各細部事業의 效果를 投資受惠比面에서 볼 때 그나름대로 效果를 얻고있는 것인지 換言하면 더 補強되어야 할 것인지 아니면 縮少시키거나 其他 細部事業으로 代替하여야 할 것인지 등을 具體적으로 評價가 된일이 別로 없다. 單純히 外國에서나 國際적으로 認定된 또는 強調된 事業이라는 點은 止揚하고 擴大만 되어가는 各種 細部事業의 投資受惠比를 調查評價하여 이에 따라 細部事業들도 取捨選擇을 斷行하여 限定된 細部事業에 努力을 集中하여 事業效果를 擧揚하여야 할 것이다.

③ 新規事業에 對한 準備作業 :

今年부터 家族計劃事業에 追加될 많은 新規事業이 計劃되고 있는데 이들의 新規事業이 施行된지 數年이 지난後에는 이들 事業의 着手前 基礎調査의 不備로 因하여 正當한 評價가 不可能하게 되므로 이러한 經驗을 되풀이 하지않고 올바른 事業 評價가 될 수 있는 準備作業을 只今부터 서둘러야 될줄 믿는다.

④ 政府事業 目標量의 設定基準 開發 :

現在까지의 事業目標量의 設定은 全國의 可妊有配偶數와 既히 調査된 家族計劃實踐率을 基礎로 하여 最大의 努力으로 確保된 豫算範圍內에서 그年度의 全國目標量을 各市道의 家族計劃

要員數 過去実績, 施術醫師分布 등을 參酌하여 各市道에 割當하는 방식에 의하여 事業을 遂行하여 왔는데 이 방식이 또한 最善의 方法으로 理解될 수는 있으나 그러나 어디까지나 이것은 하나의 窮余之策에 不過하다는 것은 周知의 事實이다. 좀더 最新資料에 根拠를 두면서 科學的인 方法에 의하여 全國 或은 各市道の 目標量設定이 될 수 있는 測度 (Index)가 開發되어야 할 것이다.

⑤ 弘報教育事業의 強化와 均衡있는 事業의 開發

多幸히도 1973년부터 UNFPA의 支援으로 過去에는 없었던 大規模의 弘報教育事業을 大韓家族計劃協會의 責任下에 實施키로 되었다. 그런데 어느 다른 事業보다 弘報事業의 效果를 測定 或은 評價하는 것은 더욱 어려운 것이 바로 이 弘報事業을 開發 및 擴大하여 가는데의 어려운 點이라고 할수 있겠다. 그러나 評價活動이 小規模이나마 規則的이고 全國的인 方法으로 이루어져야만 하는 重要한 意義를 認定하지 않을 수가 없다. 왜냐하면 (여러가지 理由가 있겠으나 그중에서도) UNFPA의 支援이 年間 Base로 進行된다고 確定되어 있는 處地에서 翌年の 計劃에 對한 支援要求時 지난 年度의 業績과 效果를 明示하여 円滑한 계속 事業으로 維持하여 나가기 위하여 絶對로 必要한 事項이며 細部弘報活動間의 比重을 決定하는데 最少限의 科學的根拠를 갖지 않고는 討論만 長時間 所要될뿐 無意味한 것이라고 할수 있다. 또한가지 看過될 수 없는 事項은

萬若 弘報教育事業이 越等히 優秀하게 進行되어서 많은 家族計劃希望者를 確保하였다고 하더라도 政府나 大韓家族計劃協會事業이 이들 全員을 收容하지 못하였을 때 이들의 失望은 오히려 家族計劃을 이들이 希望하지 않았을때 보다 더 좋지 못한 結果를 招來되지 않도록 하여야되며(勿論 매우 稀有한 例이지만) 또한 政府事業이 一旦 施行되면 事業方針은 既定대로 不變이지만 一線의 執行部署에서나 事業對象인 國民은 恒常 社会的으로 動的인 狀態이므로 이와같이 隨時 變更되어가는 一線 實情에 알맞는 弘報活動을 遂行하여서 家族計劃事業 全體를 遂行하는데 弘報事業과 均衡있는 調和를 維持할 수 있는 體系가 確立될 수 있도록 開發하여 나가는 作業이 只今부터 이루어져야 할 것이다.

⑥ 家族計劃要員의 管理方法開發

지난 10年동안 家族計劃要員에 대한 보다 나은 管理를 爲하여 數많은 方案이 計劃도 되었고 그中 몇가지는 施行도 되였지만 아직까지도 要員管理에 있어서 이렇다할 程度의 妙案이 없을뿐아니라 實際의 管理도 不足한 點이 많다. 例컨데 要員의 待遇改善은 家族計劃要員뿐 아니라 各級 管理層에 있는 사람들까지도 機會 있을 때마다 主張되어 왔는데 待遇改善이 必要한 가장 큰 理由는 家族計劃事業을 質的으로 向上시키는데 있으나 果然 要員의 待遇改善이 된다면 事業이 質的으로 어느 程度 向上될 것이며 投資受惠比를 따져 보아서 그만한 價值가

있는 것인지는 아무도 確實하게 말 해주는 사람은 아직 없다고 본다. 더구나 要員의 待遇改善으로 因하여 있을지도 모르는 副作用이 있다면 어느程度의 것일런지 無視할 수 있는 程度의 輕微한 것인지 아니면 매우 深刻한 것이 될런지 ……等 事業遂行上 가장 重要한 問題点이면서 科学的으로 解明되지 않고 있는것도 事實이다. 그 外에 要員의 資格, 年令과 業務遂行能力(或은 能率), 離職事由 등도 마찬가지이다. 勿論 이들에 關한 調査는 結코 容易한 것이라고는 볼 수 없다. 그러나 事業評價에 있어서 家族計劃方法의 繼續 使用率이 重要한 以上 完全한것이 못되더라도 段階的으로 開發하는 計劃下에 要員의 管理方法에 대한 綿密한 研究調査를 進行하여야 한다는 것은 우리의 오래된 宿題라고 볼수가 있다.

⑦ 事業의 監督機能 開發

어떠한 事業이라도 適切한 監督機能이 併行되지 않으면 안된다는 것은 再言이 不必要하다. 問題는 어떠한 方法으로 監督機能을 強化하느냐 하는것이 重要하다고 생각된다. 勿論 지나친 監督機能으로 因하여 要員의 活動이 萎縮되어서는 안될 것이며 또는 一時的인 것에 不過하여서도 안될 것이다. 그러나 監督機能을 위한 別途의 큰 組織을 만들어서 莫大한 經費와 努力이 必要한 것이 되어서도 안될 것이다. 다만 規則적이고 最少限의 努力으로 重要情報만이라도 把握할 수 있고 事業을 確認할수있는 方法을 開發하여야 한다고 하면 너무나 理想的이라는 評을 받을 우려가 있겠으나 적어도 이와 類似한 方法은 開發되어야 한다고 믿는다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

崔 至 薰

(서울대학교文理大)

家族計劃事業이 시작된지 어언 拾年の 歲月이 흘러 갔다. 10年の 해를 보내는 동안, 事業에 대한 評價方法과 이 方法에 관한 研究에는 얼마만큼의 發展을 가져 왔는지? 事業自体의 發展에 比하면 아무런 進歩도 없다. 古息的인 方法만이 適用되어 온 印象이며, 事業發展에 比하여 오히려 後退하였다면 이는 事業의 展開에 適切한 評價方法을 適用함이 없이 歲月을 보냈다고 보아야 마땅할 것이다.

家族計劃事業에 關聯된 變數는 매우 複雜하다. 우선 數로 보더라도 대단히 많다. 事業이 擴張되면 될수록 事業變數의 가지 數도 많아지며, 事業을 評價하기 위한 適切한 變數의 選擇이 어려워진다. 變數의 選擇은 일단 論理的 事前性(logical Priority)에 依하여 이루어질 수 있다 하더라도, 變數間의 關係를 考慮할 때 個別的인 變數의 效果分析은 잘못된 結論을 맺을 危險이 높다. 個別的인 變數의 分析은 他變數와의 相關關係와 相互作用을 無視하고 있는 假定을 充分히 認定할 때에 限해서 利用價值가 있을 뿐이다. 變數間의 相關關係와 相互作用은 分明히 區別해야 됨에도 往往 이를 混同하고 있는 것을 본다. 이것은 評價分析에서 반드시 理解해야 할 基礎的인 知

識인 데도 이를 理解하고 있지 않고 있으므로 評價報告는 比
또는 比率만을 나열한 實態報告의 形式에서 벗어나지 못하고
있다. 監定的 評價 (judgemental evalation) 라 할지라도
比 또는 比率 만으로 滿足하는 것은 바람직한 것이 못된다.

이런 點으로 미루어 보아, 가장 理想的이면서 必須的인 評價
는 結局 多變數的 統計學的 分析을 適用하는 것이라 하겠다.
그 理由는 單純하다. 家族計劃事業에 關連된 어떤 한 從屬變
數는, 多樣한 事業과 複雜한 社會背景 등을 同時에 考慮하는
獨立變數의 集團으로서 說明되어야 하기 때문이다. 多變數統計
學的 方法을 評價分析에 動員할 때 무엇을 알 수 있으며, 어
떤 內容의 評價를 할 수 있는지 簡單히 說明하고 그 必要性
을 提議하고자 한다.

첫째 : M.C.A 라고 불리우고 있는 多分類解析法에 依하면, 獨
立變數間의 相互作用이 없다는 假定下에서, 獨立變數間의 相關關
係를 除去할 때, 從屬變數에 對한 獨立變數의 階級の 效果는
얼마나 되는가를 分析할 수 있다. 이뿐 아니라 獨立變數가
從屬變數의 變異를 얼마나 說明하는 가를 알 수 있다. 이
分析을 위하여, 美國 미쉬간大學에서 쓰고 있는 算法과 同一한
內容으로 小規模 컴퓨터에 맞게 國內에서 使用할 수 있게 準
備가 되어 있다. 그리고 延世大學校附設 人口 및 家族計劃研
究所, 家族計劃研究院, 行動科學研究所 등은 이미 이를 利用하고
있다. 그러나 이 M.C.A 는 假定條件에 欠陷이 있어 다음과

같은 分析을 생각해야 한다.

둘째 : AID 라고 하는 分析이 있는데, 이것은 Automatic Interaction Detection 의 略字로서 獨立變數間의 相互作用을 自動的으로 찾아내 주는 컴퓨터의 算法 (algorithm) 이다. 이 AID 에 依하면 여러 獨立變數의 階級들의 最適組合 (optimal combination) 을 알아 낼 수 있어 對象群 (target group) 의 適切한 分類에 도움을 준다. (附錄參照), 이뿐만 아니라 獨立變數間의 相互作用을 찾아 낼 수 있어, M.C.A 의 欠點을 이 AID로 補充한 후 다시 M.C.A 를 하면 보다 適切한 評價分析의 結果를 얻을 수 있다. 그리고 이 AID는 多段分析을 할 수 있게 만들어져 있으므로 어떤 獨立變數에 대하여 嚴格한 檢査評價 (Stringent test) 를 할 수 있다.

셋째 : PCA 라고 하는 分析이 있다. 이것은 主成分分析 (Principal Component Analysis) 을 말하는데, 數 많은 變數들에서 작은 數效의 總合特性值 즉 主成分을 算出하여 元來의 變數에서 얻는 情報의 損失이 最少가 되도록 要約을 하고, 各變數의 役割을 測定하는 奇與率 또는 決定係數 (coefficient of determination) 에 依하여 各 主成分의 性格을 규명할 수 있다. 더욱이 各 變數의 因子負荷量 (factor loading) 을 算出하면 事業體 單位, 즉 面活動, 郡活動 또는 病院活動의 適切한 評價를 할 수 있다. 이를 時系列的으로 利用 하면 事業의 構造의 變化가 어떻게 變해 가는 것을 알 수 있어 管理的 評

価 (control evaluation) 에 가장 適合한 方法이라고 하겠다.

이상 세가지 分析法中 MCA와 AID는 独立的으로 할 수 있는 準備는 되어 있으나 이 두 分析法을 連結짓는 作業을 研究해야 할 것이 남아 있으며, PCA의 경우는 全然 準備가 되어 있지 않다. 이 PCA를 함으로서 家族計劃 事業評價에 一大 革新을 가져올 수 있다고 確信 한다. 近来 이 PCA는 企業分析, 国力分析, 食糧分析 등 多方面에 利用되고 있는 例를 外國에서 흔히 볼 수 있다.

우리가 家族計劃 事業에 先進國 位置를 차지하고 있는 此際에 評價分野에서도 앞서 나가야 한다는 것에 異義를 갖는 사람은 한분도 없으리라 생각한다. 이르기 위해서는 多變數統計 分析的 評價法을 理解하고 應用할 수 있는 人材와 施設이 必要하다. 勿論 一時的인 分析을 위하여 지금 당장 못할 것도 없지만, 繼續되는 家族計劃事業에 재빠른 適用 (rapid feedback) 과 適切한 反應을 보이기 위하여 高等한 統計學的 知識을 갖춘 研究員을 必要로 하며, 同時에 多變數統計分析에 絶對 不可 欠한 컴퓨터를 隨時로 使用할 수 있도록 所有하는 것이 바람직한 일이다.

家族計劃事業이 10年의 해를 지나오는 동안 各 研究機關에도 研究의 主題를 多角度로 取扱하여 온 것은 매우 좋은 現象이지만, 分析方法은 桌上計算機 만으로 할 수 있는 分量과 內容밖에 하지 못하고 있는 것은, 이들 研究機關들이 손 쉽게

쓸 수 있는 컴퓨터를 마련 못한 이유가 크다고 본다. 現在
利用할 수 있는 컴퓨터는 制限된 時間과 高價한 使用料로 因
하여 豫測 못할 고층과 不便을 무릅쓰고 있으며, 이나마도 使
用할 때 마다 준비된 프로그램이 없어 하나 하나 새로 開拓
을 해야 하는 勞苦가 있다. 다시 말해서, 恒時 使用되면서
꼭 必要한 家族計劃關係의 恒備프로그램 (package program)
이 없다는 것이다.

結論으로, 위에서 列挙한 評價分析法 즉, MCA, AID, 그리고
PCA에 依한 事業評價를 하루 속히 着手하고, 이를 理解하고
利用하기 위한 統計教育 特別訓練을 施行하고, 家族計劃 事業에
서 頻繁히 使用되는 統計用 恒備프로그램을 作成하면서, 家族計
劃 及 人口問題를 다루는 機關이 負擔感없이 使用할 수 있는
컴퓨터를 協同으로 마련할 것을 時急히 提議한다. 이 提議가
이루어 질때 이때만이 진정한 評價分析을 하게 되며 아무리
擴大되는 事業일지라도 効率的인 方法이 무엇인지 알지 못하면
羅針盤 없는 航海와도 같다고 본다.

附 錄 : AID 의 例示

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

韓 基 春

(延世大學校商經大學)

政府의 1980年初의 每人當 所得 1,000 \$의 目標設定은 在來의 經濟開發計劃과는 다음 두가지 面에서 새로운 點을 시사하고 있다. 첫째는 過去의 經濟開發計劃은 모두 5個年이란 中期計劃인데 反하여 이른바 維新經濟의 未來像의 設定 10年 長期에 걸친 目標設定이라는 點이며 둘째는 우리나라의 計劃은 主로 經濟成長率 中心의 開發政策으로 生産力에 力點을 두어 왔었던 點이다. 그러나 이제 政策目標을 每人當 所得으로 두고 있기 때문에 分子는 GNP와 國民所得은 勿論 分母인 人口도 重要視되는 政策轉換을 시사하고 있다고 본다.

이와같이 人口變數가 政府의 經濟施策上 매우 重要視되고 있음에도 不拘하고 나날의 日課와 激務에 沒頭하고 있는 一般官吏들은 人口增加가 우리나라 經濟에 미치는 影響을 올바르게 評價를 못하고 있다. 이에 新年度 研究事業은 다음과 같은 몇가지 經濟關係 研究課題를 다루어 주었으면 한다.

(1) 現行 人口成長率의 推定에 관한 研究 : 1970年 Census 資料를 爲始할 標本에 의한 出産力調査 그밖의 國內外的 關係 專門家들의 論文을 review 하고 우리나라 人口成長率에 관한 綜合的이고 包括的이면서 決定的인 研究가 이루어져서 政府의

一部 部処에서 밀고 있는 年成長率 1.7%에 대한 올바른 評價를 내려 주기 바란다.

(2) 人口變數를 1,000 \$ 所得達成過程上 重要な 戰略變數로 삼는 데는 좀더 具體的으로 家族計劃事業과 人口增加率의 鈍化關係에 관한 有機的인 關係性이 좀더 科學的이고도 計量的인 變數로 把握되어 一般政治 및 行政을 맡고 있는 사람들에게 家族計劃事業이 現在로 보아서는 가장 主要하고도 有益한 人口抑制政策을 具顯하는 政策手段임을 強調해 주길 바란다. 巷間에는 老朽의 社會保障策으로서 或은 世襲制로서의 男兒選好 등 國民의 價值觀이나 意識構造의 改革이 家族計劃事業實施에 앞서야 하고 더 重要하다고 하지만 價值觀 및 意識構造의 改革은 보다 長期的인 問題인 同時에 이를 政府政策으로서 執行해 나가기에는 여러가지 面에서 具體성과 效率性이 難題로 남아 있다고 본다. 따라서 보다 많은 研究가 家族計劃事業이 지닌 原目的인 人口抑制에 特히 總體的 地域經濟의 人口數를 줄이는데 어떻게 影響을 미치고 있는지를 有機的으로 說明해 주는 研究가 더 많이 이루어지기를 바란다.

(3) 아직도 많은 國民들, 特히 經濟計劃을 맡고 있는 主管部処나 甚지어 家族計劃事業을 担当하고 있는 官署의 長마저 人口增加가 우리나라 經濟나 國民生活에 어떠한 影響을 미쳐왔고 앞으로 또한 미치게 것인가에 대하여서는 잘 몰라, 앞서도 言及한바 있듯 短期的인 成果主義에 及及한 나머지 人口政策의

重要性을 輕視하는 버릇이 있다. 이에 대하여 韓國經濟에 관한 Coale-Hoover型의 研究가 이루어져 人口變數가 어떻게 國民經濟의 開發과 成長에 影響을 미치며 國民生活水準의 向上過程을 어떻게 鈍化시키거나 可速化할 수 있음을 밝혀 둘 必要가 있다고 본다.

(4) 人口政策과 政府政策의 各部面別 制度整備問題에 관한 보다 基礎的인 調查研究가 時急하다고 본다. 그 몇가지를 例示하자면 다음과 같다.

(i) 租稅制度와 家族數問題 - (a) 國民全階層에 대한 人頭稅創設의 問題 (b) 都市國民에 局限한 人頭稅賦課問題 (c) 綜合所得稅制上의 家族數에 逆比例的인 基礎控除의 問題 (d) 人口와 消費抑制를 위한 支出所得稅의 創設의 問題

(ii) 教育制度와 就學兒童數間의 問題 (a) 就學兒童數가 적을 때 教育獎學金支出與否 問題 (b) 그 反對로 就學兒童數가 많을 때 義務教育分에 대한 教育稅의 加重累進制

(iii) 其他 住宅行政等의 別度面에서의 家族數에 따른 差別待遇政策等

(5) 한편 좀더 長期的인 眼目아래 家族計劃의 動機에 대한 實証的 研究와 分析이 이루어 져야만 하고 特히 産兒制限을 위한 經濟的 諸阻害要因을 分析하는 理論的 模型開發에 힘이 주어 져야만 한다.

家族計劃 評價研究 開發을 爲한 意見

洪 性 鳳

(高麗大學校醫科大學)

「家族計劃 調査評價研究에 關한 意見」 1972年, 家族計劃研究
院의 主催로 類似한 모임이 있었던 것으로 記憶한다. 많은
衆智를 모아 發表된 研究方向의 意見提示가 如何히 反映되었는
가는 本人으로서는 살필 機會가 없었으나 其間 1970年 人口
Census의 結果 人口增加率은 1.92% 또는 2.2%로 鈍化된
것이 判明되었다. 이와같은 過去 10余年間의 人口增加 鈍化는
家族計劃事業의 힘입은 바임을 疑心할 여지가 없는 것이다. 그
러나 家族計劃事業 뿐만아니라 國家의 財政的 뒷받침을 받은
家族計劃事業의 效率以外에 많은 社會要因에 따른 人口增加率의
鈍化와 人工流産의 效率 乃至 貢獻은 뜻하지 않게 큰 것으로
推測이 되는 것이다. 上述한 바 人口增加率의 鈍化는 社會意
識構造의 變遷으로 因하여 派生된 結果로서 特히 初婚年令의
延長으로 因한 影響이 가장 큰 것이다. 本人이 그동안에 家
族計劃事業과 關聯된 經驗에 비추어 보아 家族計劃 事業의 前半
期에 있어서는 所謂 Cafeteria Choice 式의 避妊效果의 評價
는 그 方法論에 많은 애로가 있고 具體적으로 말하면 經口避妊
藥은 避妊方法을 完全히 履行한 경우에 있어서의 避妊效果는 어
는 方法보다도 失敗率은 가장 低率인 것이나 地域社會의 多數의

人員이 使用한 경우에 있어서의 避妊効率에 對해서는 本人으로서
서는 그간의 断片的인 成績을 通하여 懷疑的인 것이다. 이리
하여 本人의 断片的인 經驗으로 보아 다음과 같은 假說을 追
究하여 보는 것이 所願인 것이다. 即, 1) 現在 家族計劃事
業中에서는 比較的 疎外視되고 있는 所謂 Conventional me-
thod 即, 週期法, 질정, 또는 젤리 등의 方針으로서 男性用,
女性用의 기구 및 藥物을 避妊을 願하는 者의 嗜好에 따라
選擇의 自由를 부여하였고 漸次 事業의 變遷에 따라 經口避妊
藥, IUD 및 精管切除術 등에 力點을 두어왔던 것이 사실이다.

이와같은 모든 避妊의 方法은 實驗室內에서의 避妊効果는 어
느 方法을 莫論하고 効率的인 것이나 실지 臨床面에 있어서의
모든 이에 관한 否定的 要因을 勘案하여 綜合된 効率, 換言하
여 使用効率 (use effectiveness) 은 使用者의 背景에 따라
實地効果는 判異한 것이다. 그러나 現在로서는 이같은 各 避
妊方法別로 본 使用効率의 個個人에 따른 評價는 可能하지만
地域全体가 使用한 경우에 있어서의 使用効率は 도리어 經口避
妊藥보다 包括的인 効率は 높다. 2) 子宮內避妊裝置는 이를
維持하고 있는 限 그 避妊効果는 絶對的이라고 할만 하지만,
着用人口가 少数로 局限되어 있으며 또는 中斷率이 높다는 點
에서 도리어 Conventional method 의 繼續 勸奨이 人口政策
上으로는 도리어 效果가 나올 것이다. 3) 人工流産은 이와같
은 모든 避妊事業보다 人口成長率에 미치는 影響이 크다.

4) 가장 人口政策에 強力히 影響을 주는 것은 社会要因으로서의 結婚年令으로서 이미 合計出産率에 있어서는 2,000 以上の 低減의 効力을 가지고 있다. 以上과 같은 断片的인 經驗으로 앞으로의 家族計劃事業 評價에 있어서는 人口增加率에 미치는 個個의 避妊方法의 效率을 評價하는데 積極的으로 研究方向을 設定하는 것이 앞으로의 事業方向을 合理化하는데 必要할 것으로 생각된다. 現在로서는 이와같은 모든 避妊方法 또는 人口增加 低下에 關与된 個個因子의 評價는 실로 充分히 되어있지 않은 狀態이다. 勿論 그와같은 評價方法論에 있어서의 애로와 難点이 있으나 이러한 全国的인 單位에서 各 人口增加率에 作用되는 要因 別로 評價하는 것이 앞으로의 事業方向을 合理化하는데 가장 貴重한 것으로 생각된다.



Needed Korean Family Planning Research

Walter B Watson.
(Population Council)

1. ^F Further analysis of 1971 National Fertility-Abortion Data.

There is much good analysis in the Moon-Han-Choi Interim Report (which is about to become available in English as well as Korean) and additional efforts are inderway or beginning. Still it seems to me that the unusual opportunities for conducting work of really excellent quality associated with these data have not been fully grasped by personnel outside of Mr. Moon's group. I understand that a lot of strenuous effort will be forthcoming within the next month or two, and I applaud that. 19 topics were noted in my memo to Koh and T.R.Kim of Jan. 4, 1972. Many of these have been disposed of, but I want to mention one (item 13 of that memo) again because of its possible management and budgetary implications for the operating national program.

There is need for a kind of ecological analysis of fieldworker visits and other programmatic variables together with fertility, abortion, and contraceptive practice.

The data should be classified by whether the enumeration districts are located in urban slum areas, rural areas close to cities, ordinary rural areas, unusually remote rural areas, etc. A beginning, but only a bare beginning, was made in several of the later Quick Reports. Further analyses might well illuminate the need for additional workers in certain types of area or additional supervision or special travel funds or other special management or budgetary inputs.

2. Detailed comparison of 1971 Fertility Survey data with 1971 Special Demographic data.

I understand that this is planned, and I think it will help to better assess the quality of data in both surveys. The quality of the data is extremely important since they generally say that the Korean national family planning program is in a whole lot of trouble, and there are those in the Health Ministry, EPB, and elsewhere who don't (want to) believe that.

3. Cooperation with BOS on further analysis of PES data, on conducting the CDS, and perhaps on the promoter scheme.

If #2 above leads toward further cooperation with BOS in any of these areas, that will prove valuable, in my judgment.

4. Early completion of the doctor's survey carried out some months ago.

Early completion of the Condom survey just carried out.

5. Systematically organized spot checking of service statistics.

One may, I think, raise some rather serious questions about the quality of evaluation research and about the program itself in a situation where family planning acceptors cannot be ~~cannot be~~ counted accurately. That is very basic. Such a situation prevails in Korea. The problem is not the quality of counting or tabulating done by KIFP staff. Nor is it in the items of data contained in the monthly reports and coupons. The primary problem is overreporting (perhaps substantial) and double reporting in these data. A well designed spot checking scheme could do much to measure and to reduce such overreporting.

6. Experimentation with (not elimination of) targets, bonuses, proportion of fieldworker compensation tied directly to salaries, recruitment fees, doctor's service fees, flexible budgeting and targeting, and perhaps acceptor incentives.

These would be designed to try to overcome the ceiling imposed by exhaustion of funds once the target is achieved which is a serious drag on performance in Korea. Taiwan has gotten around this problem. Such experimentation more or less requires that #5 above be put into action. It seems to me that primary initiative for spot checking might well rest with KIFP and that for actual experimentation with the Ministry but close two way communication is essential. Hopefully the UNFPA, rice loan, and other funds would allow such experimental efforts to be tried more easily than in the past.

7. Experimentation with the mass vasectomy campaign concept recently used so successfully in India.

Money for such experimentation is potentially available from Population Council through ICARP. Here it seems that the primary initiative lies with the Ministry and PPFK; However useful small side studies for KIFP, KIRBS, and the universities might well be generated by such an experiment.

8. ICARP is available for numerous other types of research and experimental projects needed to regenerate tired old family planning programs such as Korea's
9. Analysis of the content of the fieldworker-potential client interaction.

Most of us would, I think, regard this contact as crucial in the extent of success which the Korean program has achieved. But socially, psychologically, anthropologically we know surprisingly little about it the workload surveys have not really gotten to this point. A well designed depth study of a modest number of cases could usefully be carried out by KIRBS, KIFP, or one of the universities.

10. "Natural experiments" such as the dropping in 1972 of the acceptor vasectomy incentive together with the increased fee to the doctor and the existence of well qualified, poorly qualified, and no MCH worker in various myuns relative to family planning - MCH integration (or dilution) should be investigated.

George Worth has pointed out the importance of these projects. A modest number of urban and rural interviews of acceptors, field workers, and doctors in several areas

would be sufficient to study the first.

An ecological or correlation type analysis would suffice for the second. Yonsei or SNU should probably carry out such a study if KIFP does not.

11. The coupon punching work now being carried forward by E.S.Kim should continue.

This work has potential long term payoff when combined with the small area acceptor data available or potentially available thru KIFP and the small area fertility estimates that can be generated from census data by Cho's methods.

12. This leads to the gun and myun card discussions that have been held from time to time.

These should be reconsidered.

13. They in turn lead to the discussions of a multi-agency population - family planning computer now underway.

Such a facility would assist Korean family planning and demographic work in a variety of ways. Likely it would be located at KIFP, overseen by the KIFP Board of Trustees, but managed at the technical level by a committee drawn from several principal user and donor agencies.

家族計劃評價及研究開發會順

(1973. 1. 19)

司会：副 院 長

14:00 ~ 14:10 開会人事 院 長

14:10 ~ 14:40 1973 年度 研究課題 要約報告 研究部長

14:40 ~ 16:00 参席者 意見発表

(가나다 順序에 依抛 各 委員 10 分씩 発表)

委
員

16:00 ~ 16:20 休 息

16:20 ~ 17:40 統 会

17:40 ~ 18:00 綜合討議

